

DETERMINA A CONTRARRE / ENTSCHEID ZUM VERTRAGSABSCHLUSS

Art. 32 D. Lgs. 50/2016

Oggetto / Betreff	Simultandolmetschdienst DE↔IT in Präsenz in Innsbruck anlässlich der EVTZ-Sitzungen und anschließender Pressekonferenz am 28.01.2021 von 8:30 bis ca. 13:30 Uhr
Deliberazione contenente l'approvazione del progetto / Beschluss über die Genehmigung des Projektes	Beschluss des Vorstands des EVTZ Nr. 20/2020 vom 01.10.2020 Beschluss des Vorstands des EVTZ Nr. 22/2020 vom 01.10.2020 Beschluss der Versammlung des EVTZ Nr. 06/2020 vom 01.10.2020
Tipologia di procedura prescelta / Art des gewählten Verfahrens	Direktvergabe
Importo massimo stimato / Geschätzter Maximalbetrag	1.560,00 €, inkl. sämtlicher Nebenkosten (keine MwSt., da die Anbieterin das Pauschalsystem (regime forfettario) anwendet.
Durata del contratto / Dauer des Vertrages	28.01.2021
Criteri di aggiudicazione / Zuschlagskriterien	nur Preis
Motivazioni / Begründungen	<p>Dem EVTZ „Europaregion Tirol-Südtirol-Trentino“ steht es laut Art. 26, Absatz 2, des Landesgesetzes Nr. 16/2015 frei, Direktaufträge bei Lieferungen und Dienstleistungen, deren Auftragswert weniger als 40.000 Euro beträgt, zu erteilen.</p> <p>Es wurden die drei unten stehenden Wirtschaftsteilnehmerinnen eingeladen einen Kostenvoranschlag innerhalb 18.01.2021 abzugeben:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Frau Cristina Cisotto – Bozen (BZ) 2. Frau Verena Egger – Bozen (BZ) 3. Frau Erika Unterhofer – Bozen (BZ) <p>Es sind drei Kostenvoranschläge eingegangen, jedoch ziehen Frau Cristina Cisotto und Frau Verena Egger ihre Angebote zurück, da sie aufgrund der durch COVID-19 entstandenen epidemiologischen Situation nicht mehr bereit sind, nach Innsbruck zu fahren, um dort die Simultanübersetzung abzuwickeln. Der Auftrag ergeht deshalb an Frau Erika Unterhofer.</p>
Operatore economico / Wirtschaftsteilnehmer	Erika Unterhofer – 39100 Bozen (BZ) MwSt.-Nr. IT00704750215



DETERMINA A CONTRARRE / ENTSCHEID ZUM VERTRAGSABSCHLUSS

Art. 32 D. Lgs. 50/2016

RUP	Mag. Matthias Fink
Data e luogo Ort und Datum	Bozen, 22.01.2021